



## PROGRAMA DE ASIGNATURA

### 1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Literatura mundial: los discursos de la ciencia y de la literatura

### 2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

World Literatures: discourses of science and literature.

### 3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA

SCT/

UD/

OTROS/

### 4. NÚMERO DE CRÉDITOS

8 créditos

10 créditos (nuevo reglamento Magíster en Estudios Latinoamericanos)

10 Créditos (nuevo reglamento Magíster en Literatura)

### 5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

2 horas

### 6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

8 horas

### 7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

El concepto de literatura(s) del mundo (*Weltliteratur*) ha sido largamente discutido en la crítica literaria en las últimas dos décadas. No se puede detectar una línea teórica dominante o hegemónica; nos encontramos con una variedad de posiciones y con propuestas bien distintas para la conceptualización o definición de este concepto y – en consecuencia – con catálogos bien distintos de textos literarios que deberían ser considerados como parte de literatura(s) del mundo.

En este contexto se investigará y se discutirá en este curso las interrelaciones, interferencias y fecundaciones mutuas que pueden describirse entre dos discursos que pueden considerarse mundiales: el de la literatura y el de la ciencia. En una primera parte

estudiaremos la literaturización del discurso científico poniendo foco en el género discursivo “caso clínico” y tres cultores relevantes de él: Sigmund Freud, Alexander Luria y Oliver Sacks. En la segunda parte leeremos interrelaciones entre ciencia y novela en textos estadounidenses, latinoamericanos y, eventualmente, chilenos.

## 8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Conocer y discutir los debates contemporáneos sobre la literatura mundial.
2. Conocer y discutir algunos debates sobre el discurso científico, y contrastarlos con los debates literarios.
3. Analizar e interpretar ejemplos de casos clínicos utilizando herramientas literarias.
3. Analizar y debatir la interrelaciones, interferencias y fecundaciones existentes entre textos novelísticos y científicos.

## 9. SABERES / CONTENIDOS

1. El ámbito teórico de la literatura mundial.
2. El discurso de la ciencia y el discurso de la literatura
3. El caso clínico y la narración: Freud, Luria y Sacks
4. La novela y el discurso científico: Goethe, Volpi, Labatut, Wang

## 10. METODOLOGÍA

- Lectura personal, anotada y pormenorizada de textos literarios.
- Lectura personal y pormenorizada de textos críticos.
- Exposición oral de textos teóricos y críticos.
- Sesiones de discusión, análisis e interpretación de textos literarios.

## 11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

El curso será evaluado en dos instancias:

1. Una exposición oral de un texto teórico o histórico (30% de la nota).
2. Un trabajo final, que consistirá en el análisis e interpretación del texto literario o película considerando la perspectiva teórica desarrollada en el curso (70% de la nota).

## 12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

**ASISTENCIA** (*indique %*): no tiene.

**NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA** (*Escala de 1.0 a 7.0*): 4,0



### 13. PALABRAS CLAVE

Literatura mundial; literaturas del mundo; Ciencia y literatura

### 14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

#### *El caso clínico y la narración*

Freud, Sigmund. "Fragmento de análisis de un caso de histeria" [El caso Dora]. *Obras completas de Sigmund Freud. Volumen 7*. Ordenamiento, comentarios y notas de James Strachey. Trad. directa del alemán por Luis Etcheverry. Buenos Aires: Amorrortu, 1978-85. (1-108).

Luria, Alexandr Romanóvich. *La mente del mnemónico. Un pequeño libro sobre una gran memoria (análisis de un caso)*. Traducción: Francisca Orozco. México: Trillas, 1983.

Sacks, Oliver. *El hombre que confundió a su mujer con un sombrero*. Trad. José Manuel Álvarez Flores. Barcelona: Muchnik, 2000.

#### *La novela y el discurso científico*

Goethe, Johann Wolfgang. *Las afinidades electivas*. Edición de Manuel José González y Marisa Barreno. Madrid: Cátedra, 2005.

Volpi, Jorge. *En busca de Klingsor*. Buenos Aires: Seix-Barral, 1999.

Labatut, Benjamin. *MANIAC*. Barcelona: Anagrama, 2023.

Wang, Weike. *Química*. Traducción de Andrea Palet y Gabriela Palet. Santiago: Laurel, 2019.

### 15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Álvarez, Ignacio. "Paradoja y contradicción: epistemología y estética en *En busca de Klingsor*, de Jorge Volpi". *Taller de Letras* 33 (noviembre 2003): 47-60.

Appadurai, Arjun. *La modernidad desbordada. Dimensiones culturales de la globalización*. Trad. Gustavo Remedy. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica – Trilce, 2001.

Casanova, Pascale. "La literatura como mundo". *New Left Review* 31 (marzo-abril 2005): 66-83.

Casanova, Pascale. *La república mundial de las letras*. Trad. de Jaime Zulaika. Barcelona : Anagrama, 2001. 475 p.

Cheah, Pheng. *What is the world. On Postcolonial Literature as World Literature*. Duke University Press, 2016.

Cullum-Swan, Betsy. "The Changing Face of Medicine". *Michigan Sociological Review*, Fall 2000, Vol. 14 (Fall 2000), pp. 115-123. <https://www.jstor.org/stable/40969051>

Damrosch, David. *How to Read World Literature*. Wiley Blackwell, Oxford 2007

de Marneffe, Daphne. "Looking and Listening: The Construction of Clinical Knowledge in



- Charcot and Freud". *Signs* Vol. 17, No. 1 (Autumn, 1991), pp. 71-111.  
<https://www.jstor.org/stable/3174446>
- Ferrari, Guillermina de. "Utopías críticas: la literatura mundial según América Latina". *Anuario de Literatura Comparada*, 2, 2012, 15-32
- Goethe, Johann Wolfgang. "On World Literature". *World Literature. A Reader*. Theo D'haen, César Domínguez y Mads Rosendahl Thomsen (eds.). New York: Routledge, 2013.
- Heisenberg, Werner. "La ciencia como medio de entendimiento de los pueblos". *Cambios en los fundamentos de la física. Diez conferencias*. Trad. Andrés Winkler. Santiago: Fe de Ratas, 2023.
- Hurwitz, Brian. "Narrative constructs in modern clinical case reporting". *Studies in History and Philosophy of Science* 62 (2017): 65-73.  
<https://doi.org/10.1016/j.shpsa.2017.03.004>
- Moretti, Franco. "Conjeturas sobre la literatura mundial". *Lectura distante*. 2013. Trad. Lilia Mosconi. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2015.
- Norman, Matthew P. "The language of science". *Perspectives on Behavior Science* 42 (2019): 675-688. DOI: DOI 10.1007/s40614-017-0123-8
- Sacks, Oliver. "Prólogo". En Luria, Alexander R. *El hombre con su mundo destrozado. Historia de una lesión cerebral*. Barcelona: Paidós, 2010.
- Schwarz, Gustavo Ariel y Eduardo Berti. "Literatura y ciencia, hacia una integración del conocimiento". *Arbor: ciencia, pensamiento y cultura* 194-790 (octubre-diciembre 2018): 1-10. <https://doi.org/10.3989/arbor.2018.790n4006>
- Siskind, Mariano. *Cosmopolitan Desires. Global Modernity and World Literature in Latin America*. Northwestern University Press, Evenston, 2014

## 16. RECURSOS WEB

### a. Algunas conferencias de interés:

Damrosch, David. What isn't world literature:

<https://www.youtube.com/watch?v=jfOuOJ6b-qY>

Conversation between Pheng Cheah and David Damrosch:

<https://www.youtube.com/watch?v=Ztb9nbK2rAo>

Martin Puchner: El desafío de la literatura mundial:

<https://www.youtube.com/watch?v=OrzKuFWHhEE>

The written world. D. Damrosch M. Puchner:

<https://www.youtube.com/watch?v=bhmtUd9USNM>

Globalization and Literature -- A Panel Discussion (in English and French):

<https://www.youtube.com/watch?v=OoRjhpfpwNA>

Tariq Ali: World Literature and World Languages - SOAS, University of London:



<https://www.youtube.com/watch?v=NaPOKEwdGro>

Gayatri Spivak's Lecture - Necessary & Impossible: Culture as Translation:

<https://www.youtube.com/watch?v=PBvYS1bwy2U>

Franco Moretti at the Institute for World Literature, University of Lisbon: "Patterns" :

<https://www.youtube.com/watch?v=zEkfr7ldr4>

Observatorio Cervantes - Harvard. Modernismos globales y dislocaciones cosmopolitas.

Mariano Siskind: El mundo no existe. <https://www.youtube.com/watch?v=SvGC0KU7DT4>

Emily Apter - Against World Literature: On the Politics of Untranslatability:

<https://www.youtube.com/watch?v=0VN2emsKCpg>

Kwame Anthony Appiah: Cosmopolitanism:

<https://www.youtube.com/watch?v=opXIIYRnu0A>

Fronteras en la era de las redes | Achille Mbembe:

<https://www.youtube.com/watch?v=tFGjzG0LLW8>

#### **b. Otros recursos:**

##### **World Literature Today**

<https://www.worldliteraturetoday.org>

##### **Stanford Literary Lab**

<https://litlab.stanford.edu>

El Stanford Literary Lab es un equipo de investigación que aplica la crítica computacional, en todas sus formas, al estudio de la literatura. Fundado por Franco Moretti en el contexto de sus estudios sobre literatura mundial.

##### **Entrevistas a Benjamín Labatut**

<https://www.youtube.com/watch?v=AIRJztcUeZU&t=2111s>

<https://youtu.be/E-OfnHwuTBg?si=06ga1bCBVXPQ8qws>

<https://youtu.be/6EvWIQrtNcE?si=rLihU29fwwGMbCeC>

## **17. NOMBRE DE PROFESOR RESPONSABLE**

Prof. Ignacio Álvarez Arenas y

Prof. Horst Nitschack